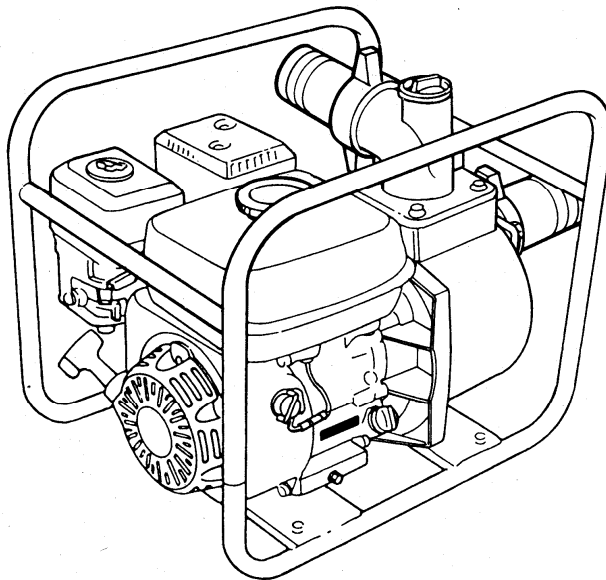


Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie wersji oryginalnej)

Pompa wodna HONDA

WH 20X



CE

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	3
ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA.....	4
UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK	5
OPIS ELEMENTÓW POMPY	7
PRZYGOTOWANIE DO PRACY	7
PODŁĄCZENIE WĘŻA SSAWNEGO	7
PODŁĄCZENIE WĘŻA WYLOTOWEGO	8
KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM.....	8
SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO	8
SPRAWDZENIE POZIOMU PALIWA	9
SPRAWDZENIE WKŁADU FILTRA POWIETRZA.....	9
ZALANIE POMPY WODĄ.....	10
URUCHOMIENIE SILNIKA.....	10
PRACA POMPY	10
ALARM NISKIEGO POZIOMU OLEJU (JEŻELI NALEŻY DO WYPOSAŻENIA).....	10
PRACA NA DUŻYCH WYSOKOŚCIACH	11
ZATRZYMANIE SILNIKA.....	11
OBSŁUGA I PRZEGLĄDY TECHNICZNE.....	11
TABELA PRZEGLĄDÓW.....	12
WYMIANA OLEJU.....	12
OBSŁUGA FILTRA POWIETRZA	13
OBSŁUGA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ	13
TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE	14
USUWANIE USTEREK	15
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	16

WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie!!

Dziękując za okazane nam zaufanie, gratulujemy jednocześnie udanego zakupu i trafnego wyboru urządzenia z bogatej oferty naszych wyrobów.

Zostałeś właścicielem pompy wodnej HONDA.

Mamy nadzieję, że użytkowanie tej nowej motopompy spełni Twoje oczekiwania, przynosząc pełną satysfakcję.

Instrukcja ta powstała abyś mógł bezproblemowo i bezawaryjnie użytkować agregat. Prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem maszyny, abyś był świadomy jakie środki ostrożności należy przedsięwziąć w trakcie jej użytkowania. Instrukcja zawiera także kompendium wiedzy przydatnej przy wykonywaniu okresowych przeglądów technicznych.

Pragniemy zwrócić uwagę, że instrukcja stanowi integralną część Twojego urządzenia, powinna być zatem trzymana pod ręką, tak aby zawsze można było z niej skorzystać. Prosimy o przekazanie jej nowemu użytkownikowi w przypadku odsprzedaży urządzenia.

Twoja nowa pompa wodna została zaprojektowana i wykonana zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej, jednak niewłaściwie używana może powodować zagrożenia dla zdrowia i życia Użytkownika.

Jeżeli używasz maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem i informacjami zamieszczonymi w niniejszej Instrukcji Obsługi będzie on pracował wydajnie i bezawaryjnie.

Proponujemy również zapoznać się z Warunkami Gwarancji, byś wiedział jakie przysługują Ci prawa i jakie są Twoje obowiązki jako Użytkownika. Karta Gwarancyjna jest osobnym dokumentem wydawanym przez Sprzedawcę w momencie sprzedaży. W przypadku niewłaściwego użytkowania wyrobu producent nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu gwarancji za powstałe uszkodzenia.

Wszystkie informacje zawarte w tej publikacji, oparte są na aktualnych danych o produkcie, dostępnych w chwili drukowania.

ARIES Power Equipment Sp. z o.o. zastrzega sobie stałe prawo do wprowadzania zmian bez informowania o tym użytkownika i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żaden fragment tej publikacji nie może być powielany bez naszej pisemnej zgody.

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest dla nas sprawą priorytetową.

W instrukcji i na urządzeniu umieściliśmy ważne informacje o zagrożeniach.

Ostrzegają i informują one o potencjalnym niebezpieczeństwie, które może przynieść szkodę użytkownikowi i osobom trzecim.

Każdy komunikat o zagrożeniu jest poprzedzony symbolem graficznym oraz jednym ze słów :



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **spowoduje** poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



UWAGA!

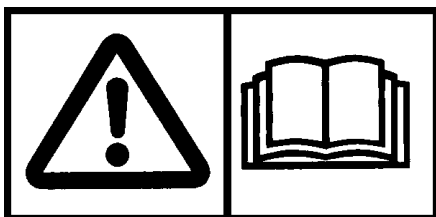
Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **może spowodować** obrażenia ciała operatora lub innych osób oraz poważne uszkodzenie pompy.

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w czasie użytkowania pompy.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące POMPY WODNEJ - skontaktuj się z autoryzowanym dealerem, lub najbliższym autoryzowanym serwisem.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA



- Pompy WH15/WH20 są zaprojektowane w taki sposób aby zapewnić bezpieczną pracę, jeśli są obsługiwane zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi zanim rozpoczniesz użytkować pompę.



- Podczas pracy tłumik pompy nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i jest ciepły przez długi czas po zatrzymaniu silnika. Pozwól silnikowi wystygnąć przed wstawieniem go do zamkniętego pomieszczenia.

- Zawsze wykonaj kontrolę przed uruchomieniem silnika. Możesz zapobiec wypadkowi lub zniszczeniu sprzętu.
- Nie używaj pompy do przetwarzania cieczy palnych lub powodujących korozję (benzyny, roztworów chemicznych lub żrących, kwasów, wody morskiej, zużytego oleju, wina, mleka, itp.).
- Ustaw pompę na twardym i płaskim podłożu. Jeśli pompa jest przechylona lub przewrócona, może nastąpić wyciek paliwa.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru i zapewnić odpowiednią wentylację, ustaw pompę co najmniej 1 m od ścian budynków i innych urządzeń.
- Nie umieszczaj palnych substancji blisko pompy.
- Dzieci i zwierzęta nie powinny znajdować się w pobliżu pracującej pompy z uwagi na możliwość oparzenia od gorących elementów.
- Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać pompę i znasz działanie elementów sterujących. Nigdy nie pozwalaj osobom bez właściwego przeszkolenia obsługiwać pompę.
- Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach. Napełniaj zbiornik w dobrze wentylowanych miejscach przy zatrzymanym silniku. W miejscu napełniania i przechowywania benzyny nie pal i nie używaj otwartego ognia. Nie przepelniaj zbiornika. Po napełnieniu sprawdź, czy korek wlewu jest prawidłowo i pewnie zamknięty.
- Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas napełniania. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli paliwo się rozleje, sprawdź, czy zostało dokładnie wytarte przed ponownym uruchomieniem silnika.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Może on spowodować utratę przytomności lub śmierć.

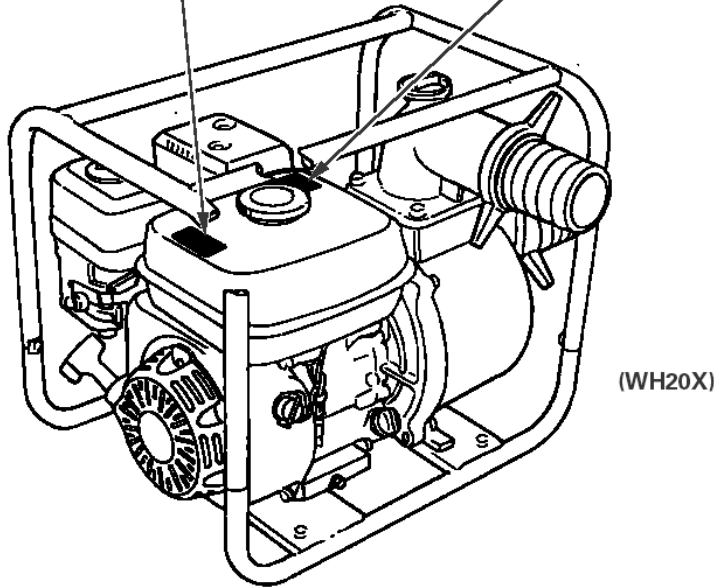
Elementy typu: wirnik, uszczelniacze, ślimak pompy, płytka uszczelniająca pompy są elementami eksploatacyjnymi, mogącymi w zależności od ilości zanieczyszczeń w pompowanym medium lub warunków pracy ulec zużyciu w krótszym okresie czasu. Elementy te nie podlegają ochronie w ramach udzielonej ograniczonej gwarancji.

Umieszczenie naklejek

Przeczytaj uważnie Instrukcję Obsługi



UWAGA GORĄCE

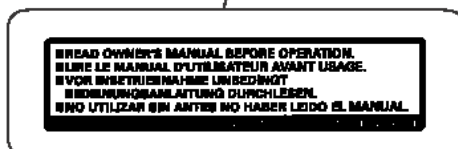
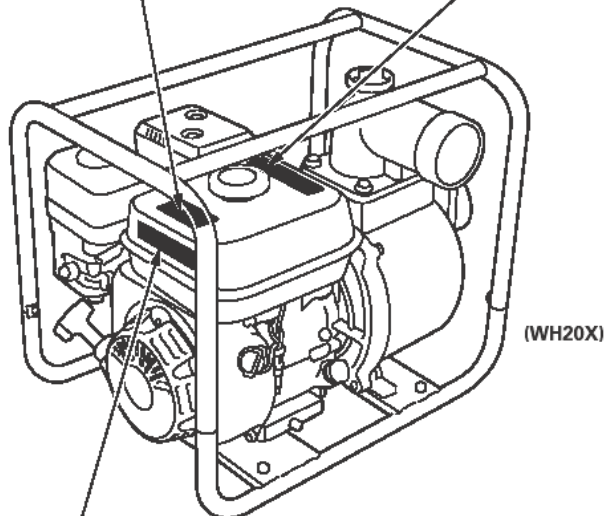
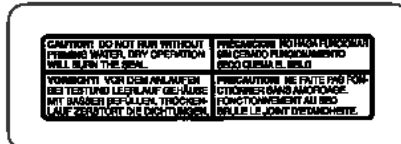


OSTRZEŻENIE

Nie pompuj łatwopalnych lub korozyjnych cieczy – może nastąpić wybuch lub pożar – powodując poważne obrażenia wśród ludzi.



UWAGA! Nie uruchamiaj pompy „na sucho”. Uruchamianie bez uprzedniego zalania pompy spowoduje jej uszkodzenie.

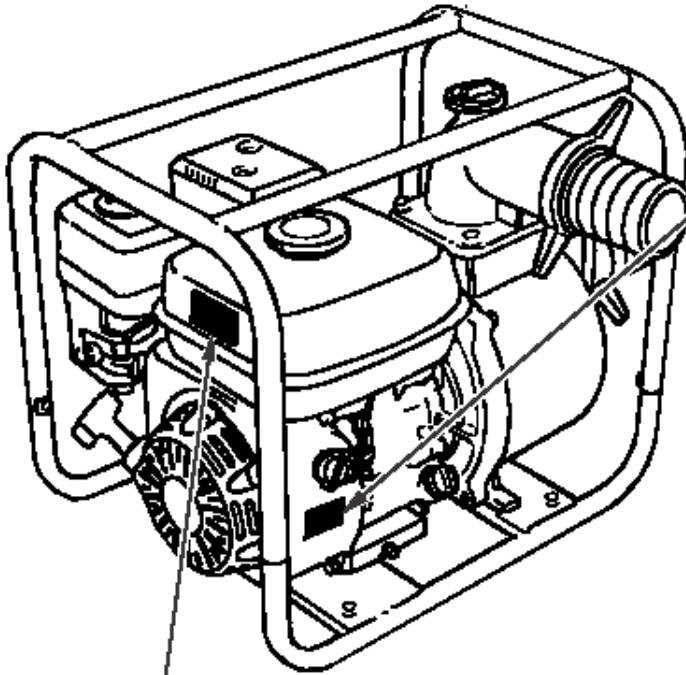


Przeczytaj uważnie Instrukcję Obsługi przed uruchomieniem urządzenia

OZNACZENIE HAŁASU

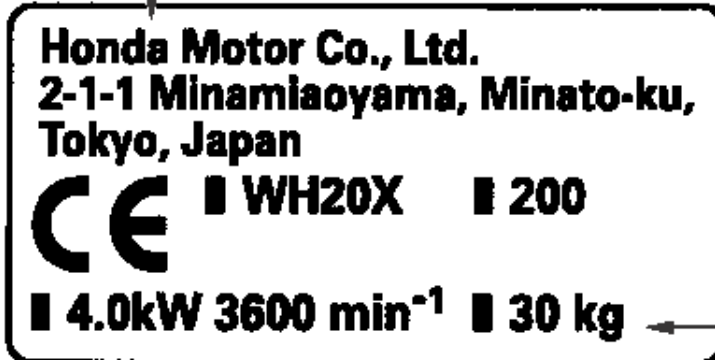


[Przykład:
Oznaczenia hałasu dla WH20X]



OZNACZENIE CE

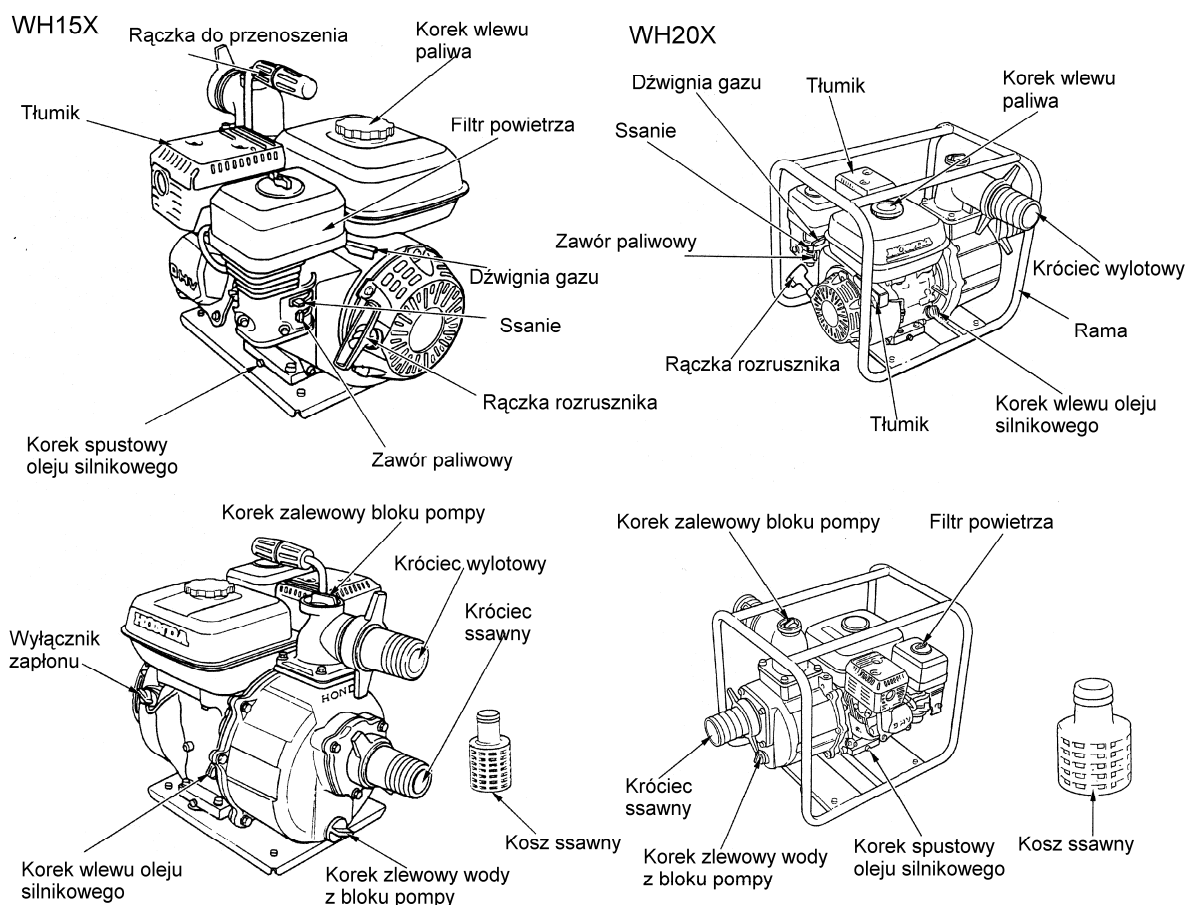
Nazwa i adres Producenta



← Waga urządzenia

[Przykład: Oznaczenia CE dla WH20X]

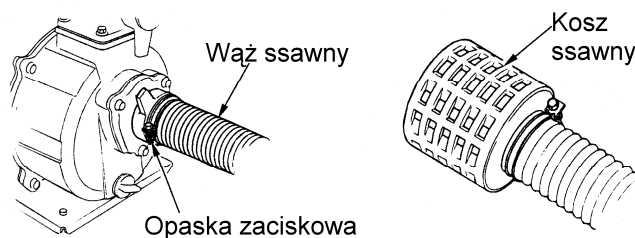
OPIS ELEMENTÓW POMPY



PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Podłączenie węża ssawnego

Stosuj dostępne w handlu węże, łączniki i opaski zaciskowe węży. Waż ssący musi być wzmocniony, aby uniknąć zapadnięcia się ścianek podczas ssania. Długość węża ssącego nie powinna być większa niż jest to konieczne, ponieważ wydajność pompy jest najlepsza, gdy pompa nie jest zbyt wysoko od poziomu wody. Czas samo zasysania pompy jest wprost proporcjonalny do długości węża. Kosz ssawny, będący na wyposażeniu pompy, powinien być zamontowany na końcu węża za pomocą opaski zaciskowej.



WAŻNE

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony ze wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.



UWAGA!

Zawsze bezwzględnie stosuj kosz ssawny na końcu węża ssawnego. Kosz ssawny zatrzymuje zanieczyszczenia stałe o niedopuszczalnej

średnicy. Zbyt duży gruz, żwir, odłamki, mogą spowodować zatkanie pompy lub uszkodzenie elementów wewnątrz korpusu.

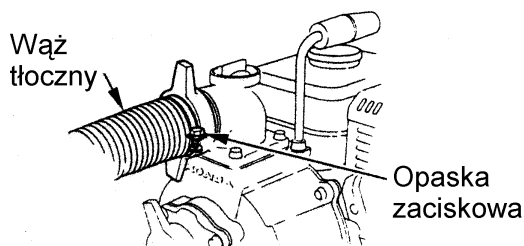
WAŻNE

Zaciśnij łączniki i opaski zaciskowe węży, aby uniknąć zasysania powietrza i spadku zasysania wody. Luźno zamocowany wąż ssawny obniża osiągi pompy i możliwość samo zasysania.

Stosuj wyłącznie usztywniane węże ssawne. Stosowanie innych węży powoduje zakleszczenie się węża i zablokowanie przepływu wody. W żadnym przypadku nie wolno gwałtownie zaciskać węża tłocznego (np. przez najechanie na niego samochodem). Może to spowodować mechaniczne uszkodzenie pompy (pęknięcie bloku pompy).

Podłączenie węża wylotowego

Stosuj dostępne w handlu węże, łączniki i opaski zaciskowe węży. Długi lub o małej średnicy wąż powoduje wzrost oporów przepływu i obniża wydajność pompy.



WAŻNE

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony ze wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.

WAŻNE

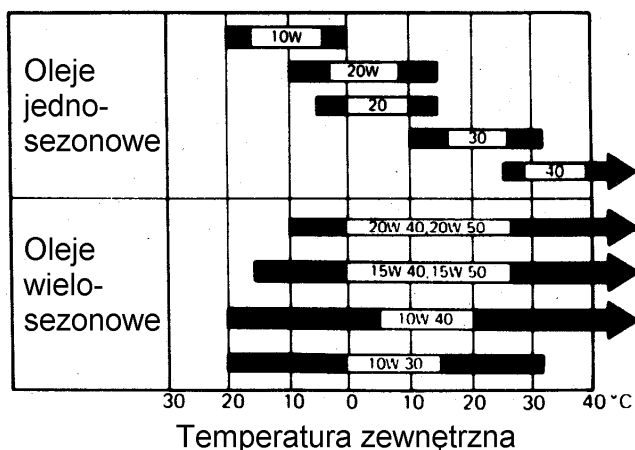
Zaciśnij pewnie opaskę zaciskową węża, aby uniknąć zrzucenia go z króćca przy wysokim ciśnieniu wody.

KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM

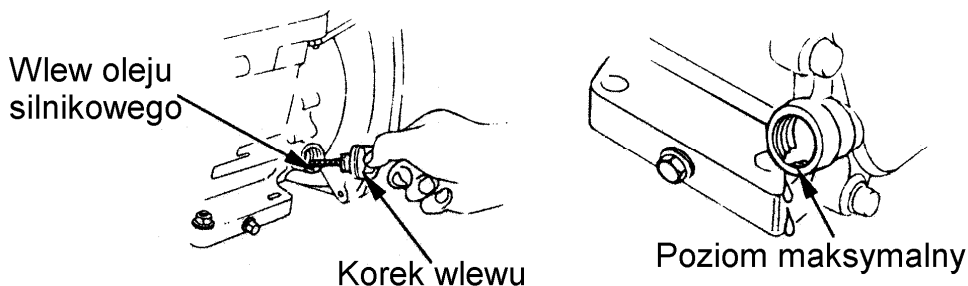
Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

UWAGA! Olej silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na osiągi i żywotność silnika. Oleje bezdetergentowe i do silników dwusuwowych nie są zalecane. Sprawdź poziom oleju stawiając pompę na płaskiej, poziomej powierzchni przy zatrzymanym silniku.

Używaj oleju Honda dla silników czterosuwowych lub odpowiadającego mu wysokodetergentowego, najwyższej jakości oleju silnikowego, spełniającego lub przewyższającego wymagania fabryk motoryzacyjnych USA wg. klasyfikacji SF/SG. Przeznaczenie olejów silnikowych wg klasyfikacji SG/SF pokazane jest na pojemniku. SAE 10W-30 jest zalecany do powszechnego użycia w najszerszym zakresie temperatur. Pokazane na wykresie oleje o innych lepkościach mogą być stosowane jeśli średnia temperatura na danym terenie mieści się we wskazanym zakresie.



Wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj do czysta prętowy wskaźnik poziomu oleju. Sprawdź poziom oleju wkładając wskaźnik, bez wkręcania, do szyjki wlewu. Jeżeli poziom jest za niski, dolej zalecanego oleju do krawędzi szyjki wlewu.



Sprawdzenie poziomu paliwa

Stosuj bezołowiową benzynę samochodową (zalecana liczba oktanowa 95). Nigdy nie używaj benzyny zmieszanej z olejem lub zanieczyszczonej. Unikaj przedostania się wody, brudu i kurzu do zbiornika paliwa.

Pojemność zbiornika paliwa: **WH20X** - 3,6 l

BENZYNY ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeżeli zdecydujesz się na używanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest odpowiednio wysoka do liczby zalecanej przez Honda. Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol, lub metanol. Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu i benzyn zawierających metanol (metyl lub alkohol drzewny) jeżeli nie zawiera on uszlachetniacza i środków opóźniających występowanie korozji. Nigdy nie używaj benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, nawet jeśli zawiera uszlachetniacze i środki opóźniające korozję.

WAŻNE

Uszkodzenia silnika wynikłe z używania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. Honda nie może honorować używania benzyn zawierających metanol, od kiedy katalogi zawartości składników tych benzyn są tak niekompletne.

Kiedy kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji spróbuj dowiedzieć się, czy zawiera ona alkohol, a jeśli tak, to jaki i w jakiej ilości. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas używania benzyny zawierającej alkohol lub którą podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast przestaw się na benzynę o której wiesz, że alkoholu nie zawiera.

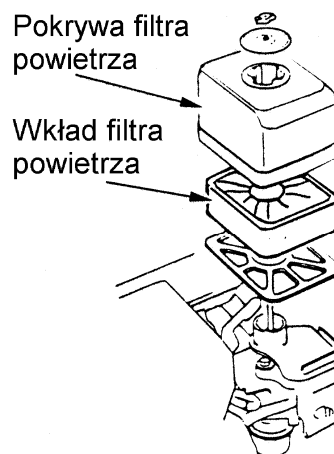
Sprawdzenie wkładu filtra powietrza

Odkręć nakrętkę skrzydełkowa i zdejmij pokrywę filtra. Sprawdź wkład filtra, czy jest czysty i w dobrym stanie. Oczyść wkład lub jeśli konieczne wymień.



UWAGA!

Nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. Szybkie zużycie silnika jest wynikiem przedostawania się zanieczyszczeń takich jak pył i brud, które są zasysane przez gaźnik do silnika.



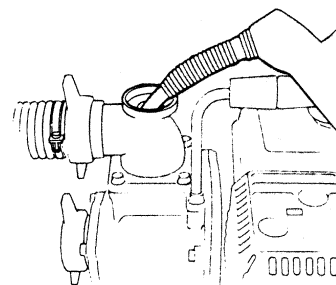
Zalanie pompy wodą

Komora pompy powinna być całkowicie wypełniona wodą przed uruchomieniem. Odkręć korek zalewowy pompy i sprawdź poziom wody. W razie potrzeby dolej.



UWAGA!

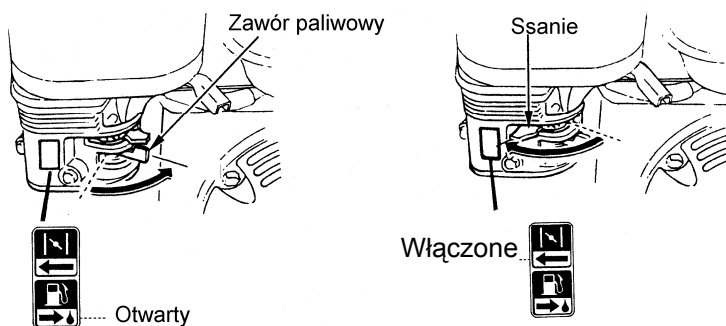
Nigdy nie próbuj pracy pompy bez zalania wodą, gdyż może to spowodować przegrzanie pompy. Dłuższa praca pompy na sucho powoduje zniszczenie uszczelnienia pompy. Jeśli pompa pracowała na sucho, należy natychmiast zatrzymać silnik i poczekać aż pompa ostygnie przed zalaniem jej wodą.



URUCHOMIENIE SILNIKA

Otwórz zawór paliwowy.

Dźwignię ssania przestaw w pozycję włączone.



WAŻNE

Nie używaj ssania, gdy silnik jest ciepły lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka.

Przekręć wyłącznik silnika w pozycję ON.

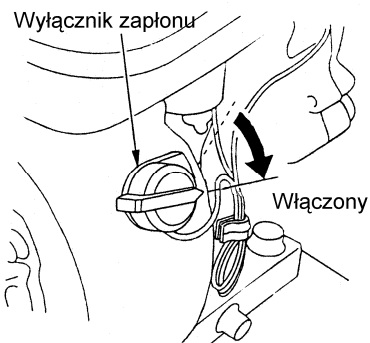
Przesuń dźwignię gazu lekko w lewo.

Pociągnij za uchwyt startera lekko, aż do wycucia oporu, a następnie szarpnij energicznie.



UWAGA!

Nie pozwól, aby uchwyt startera powracając uderzył o obudowę silnika. Zwalniaj linkę powoli, aby zapobiec uszkodzeniu startera.



PRACA POMPY

W miarę jak silnik się nagrzewa stopniowo wyłączaj ssanie.

Ustaw przepustnicę na wymagane obroty.

Alarm niskiego poziomu oleju (jeżeli należy do wyposażenia)

Alarm niskiego poziomu oleju służy zapobieganiu uszkodzenia silnika, spowodowanego zbyt małą ilością oleju w misce olejowej. Zanim poziom oleju spadnie poniżej poziomu bezpiecznego, układ wyłączy silnik automatycznie (przy wyłączniku silnika w pozycji włączonej ON). Jeśli silnik zatrzyma się i nie daje się ponownie uruchomić, sprawdź poziom oleju przed dalszym poszukiwaniem usterek.

Praca na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach mieszanka paliwowo-powietrzna ze standardowego gaźnika będzie zbyt bogata. Moc silnika spadnie i wzrośnie zużycie paliwa. Osiągi silnika na dużych wysokościach można poprawić przez zainstalowanie mniejszej głównej dyszy paliwowej i wyregulowanie gaźnika. Jeśli stale używasz pompy na wysokości większej niż 1830 m ponad poziomem morza, zgłoś się do autoryzowanego dealera Honda w celu modyfikacji gaźnika. Nawet z odpowiednią dyszą paliwową, moc silnika spada o około 3,5% na każde 305 m wzrostu wysokości. Wpływ wysokości na osiągi silnika będzie większy, jeśli nie wykonasz modyfikacji gaźnika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Praca na wysokości mniejszej niż ta na którą jest wyregulowany gaźnik spowoduje spadek mocy, przegrzewanie i prowadzi do poważnych uszkodzeń silnika spowodowanych przez zbyt ubogą mieszankę paliwowo-powietrzna.

ZATRZYMANIE SILNIKA

Przesuń dźwignię przepustnicy całkowicie w prawo.

Przekręć wyłącznik silnika w pozycję OFF (wyłączony) i zamknij zawór paliwa.

WAŻNE

Aby w sytuacji awaryjnej natychmiast zatrzymać silnik, należy przekręcić wyłącznik silnika w pozycję OFF.



UWAGA!

Ponieważ układ zasilania silników HONDA opiera się na zasilaniu opadowym niezamykanie zaworu paliwowego może spowodować przedostanie się paliwa do gaźnika i wypełnienie go ponad stan.

Nadmierna ilość paliwa spływa do komory spalania i z stamtąd przedostaje się do miski olejowej mieszając się z olejem.

Zmieszany z paliwem olej traci swe właściwości smarne powodując powolne zacieranie się silnika (korbowodu, wału korbowego, pierścieni i cylindra).

Ponieważ smarowanie silnika odbywa się na zasadzie rozbryzgowej, zbyt wysoki poziom mieszanki olejowo-paliwowej w ekstremalnych warunkach powoduje przedostanie się jej ponad tłok i unieruchomienie silnika.

W takich przypadkach należy wykręcić świecę, spuścić olej, przeczyścić komorę spalania sprężonym powietrzem i dokonać wymiany oleju.



UWAGA!

Podczas poruszania tłoka przy wykręconej świecy zgromadzony nad tłokiem olej wytryskuje z dużą siłą i na dużą odległość.

OBSŁUGA I PRZEGLĄDY TECHNICZNE

Okresowy przegląd i regulacja pompy szlamowej zdecydowanie wpływa na jej osiągi i stan techniczny. Regularnie wykonywane przeglądy również przedłużają żywotność urządzenia. Rodzaj przeglądów oraz okresy ich wykonywania są podane w poniższej tabeli.

Tabela przeglądów

Przeгляд co ... m-cy lub co ... motogodzin*		Przed każdym uruchomieniem	1 20 (2)	3 50	6 100	12 300
Olej silnikowy	sprawdzić	•				
	wymienić		• (2)		•	
Filtr powietrza	sprawdzić	•				
	oczyścić			•(1)		
Odstojnik	oczyścić				•	
Świeca zapłonowa	sprawdzić				•	
Łapacz iskier	sprawdzić				•	
Luz zaworowy	sprawdzić					•(2)
Zbiornik paliwa z filtrem	oczyścić					•(2)
Przewody paliwowe	Co każde 2 lata (2), sprawdź, wymień w razie potrzeby					

- Przeгляд przeprowadzać po wskazanych okresach lub po określonej ilości godzin pracy - w zależności od tego co wystąpi wcześniej. Przeгляд po 1 miesiącu lub 20 motogodzinach następuje tylko po pierwszych 20 motogodzinach od momentu uruchomienia nowego silnika.

(1) Wykonuj obsługę części jeśli używasz pompy w warunkach dużego zapylenia.

(2) Obsługa tych pozycji musi być wykonana przez autoryzowany serwis,

(3) Używając pompy profesjonalnie - rejestruj godziny pracy dla właściwego określenia terminów przeglądów.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek przeglądu wyłącz silnik. Jeśli praca silnika jest konieczna, należy się upewnić, czy jest właściwa wentylacja. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który może spowodować utratę przytomności lub śmierć.

⚠ UWAGA!

Stosuj oryginalne części zamienne Honda lub ich odpowiedniki. Części o nieodpowiedniej jakości mogą spowodować uszkodzenie pompy.

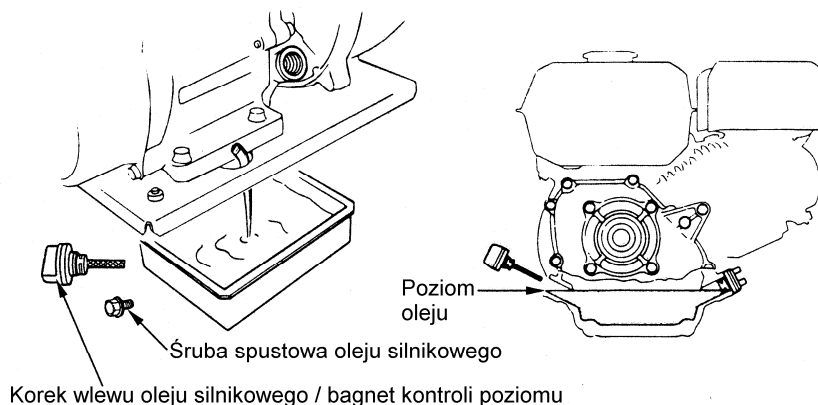
Wymiana oleju

Spuść olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby zapewnić szybkie i całkowite opróżnienie.

Wykręć korek wlewu oleju i korek spustowy, spuść olej.

Założ korek spustowy i mocno dokręć.

Napełnij zalecanym olejem do wymaganego poziomu.



UWAGA!

Zużyty olej może powodować raka skóry, jeśli wielokrotnie i przez dłuższy czas działa na skórę. W wypadku zabrudzenia rąk użytym olejem umyj jak najszybciej ręce wodą z mydłem.

Obsługa filtra powietrza

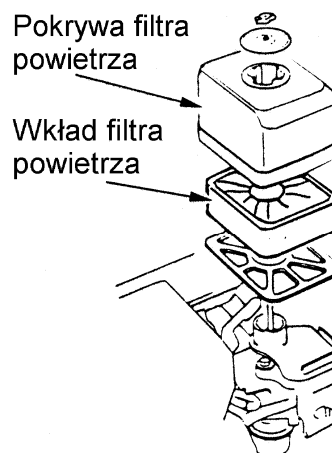
Brudny filtr powietrza dławi przepływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec wadliwemu działaniu gaźnika obsługuj regularnie filtr powietrza. Obsługuj częściej, gdy pompa pracuje w miejscach mocno zapyłonych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nie używaj benzyny lub łatwopalnych rozpuszczalników do czyszczenia. Są one łatwopalne i w pewnych warunkach wybuchowe.

UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj pompy bez filtra powietrza. Zanieczyszczenia takie jak: pył i brud zassane do silnika powodują jego szybkie zużycie.



Odkręć nakrętkę skrzydełkowa i zdejmij pokrywę filtra.

Wyjmij wkład i dokładnie sprawdź, czy nie ma dziur i nie jest podarty.

Jeśli filtr jest uszkodzony, wymień go na nowy.

Jeśli filtr nie jest uszkodzony, umyj wkład w roztworze ciepłej wody i domowego detergentowego środka zmywającego, następnie dokładnie wypłucz lub umyj w niepalnym rozpuszczalniku.

Pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Nasącz czystym olejem silnikowym i wyciśnij nadmiar oleju.

Jeśli pozostało zbyt dużo oleju we wkładzie, silnik będzie dymił po uruchomieniu.

Obsługa świecy zapłonowej

Zalecana świeca zapłonowa: **BPR6ES (NGK)**, **W2OEPR-U (NIPONDENSO)**

Aby zapewnić poprawne działanie świecy musi mieć właściwy odstęp pomiędzy elektrodami oraz musi być wolna od osadów nagaru.

Zdejmij fajkę świecy i wykręć świecę zapłonową.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Tłumik staje się bardzo gorący podczas pracy silnika i pozostaje gorący przez pewien czas po zatrzymaniu. Bądź ostrożny i nie dotykaj tłumika kiedy jest gorący.

Obejrzyj świecę i wymień ją, gdy jest zużyta lub izolator jest pęknięty albo odłupany.

Oczyść świecę szczotką drucianą jeżeli nadaje się do użytku.

Zmierz szczylnomierzem odstęp pomiędzy elektrodami.

Odstęp powinien wynosić 0,7 - 0,8 mm.

Jeśli trzeba wyreguluj przyginając boczną elektrodę.

Sprawdź, czy podkładka świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby uniknąć uszkodzenia gwintu.

WAŻNE

Jeśli zakładasz nową świecę dokręć ją kluczem o 1/2 obrotu, aby ścisnąć podkładkę. Jeśli zakładasz powtórnie świecę używaną dokręć ją o 1/8 – 1/4 obrotu.



UWAGA!

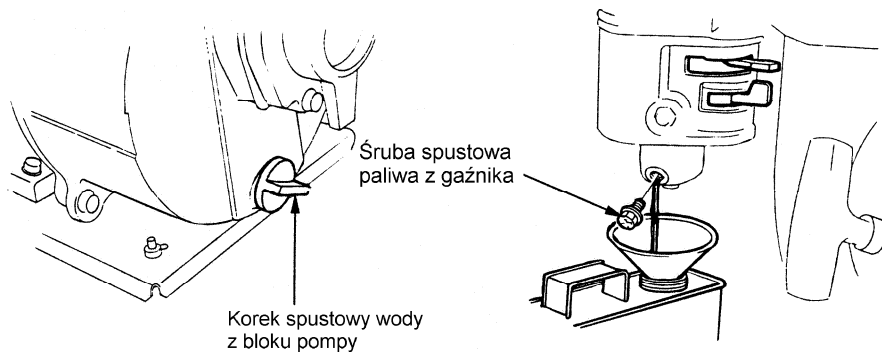
Świeca musi być dobrze dokręcona. Niewłaściwie dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i może spowodować uszkodzenie silnika. Stosuj tylko zalecane świece lub ich zamienniki. Świeca zapłonowa o niewłaściwej wartości cieplnej może spowodować uszkodzenie silnika.

TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby uniknąć oparzenia lub pożaru wystudzić dokładnie silnik przed umieszczeniem pompy w pomieszczeniu. Podczas transportu pompy zamknąć zawór paliwowy (OFF) i trzymać pompę w pozycji poziomej, aby nie wylało się paliwo. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.



Przed magazynowaniem pompy przez dłuższy okres:

Upewnij się, czy pomieszczenie jest suche i nie zakurzone.

Oczyścić wnętrze pompy.

Przetłócz przez pompę czystą wodę.

Po płukaniu odkręć korki spustowe pompy; spuść dokładnie wodę z korpusu pompy i wkręć ponownie korki.

Spuść paliwo.

Ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji "I".

Odkręć śrubę spustową i zlej paliwo do przygotowanego pojemnika.

Dokręć śrubę.

Przełącz wyłącznik zapłonu w pozycję "O".

Uchwyt rozrusznika pociągnij powoli do wyczuwalnego oporu. W tym punkcie tłok rozpoczyna suw sprężania, podczas którego oba zawory, ssący i wydechowy są zamknięte. Przechowywanie silnika w tym ustawieniu pozwoli zabezpieczyć go przed korozją wewnętrzną. Ustaw w osi wręb na kółku linowym rozrusznika z otworem przelotowym linki rozrusznika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie używaj otwartego ognia.

Wymień olej silnikowy. Wykręć świecę zapłonową i wlej łyżeczkę czystego oleju silnikowego do cylindra. Przekręć kilkakrotnie wałem silnika, aby rozprowadzić olej. Wkręć świecę zapłonową. Przykryj pompę, aby zabezpieczyć ją przed kurzem.

USUWANIE USTEREK

Nie możesz uruchomić silnika:

Czy wyłącznik silnika jest w pozycji "I"?

Czy jest dostateczna ilość oleju w misce olejowej?

Czy zawór paliwowy jest w pozycji Otwarty?

Czy jest paliwo w zbiorniku paliwa?

Czy paliwo dopływa do gaźnika? Aby sprawdzić poluzuj śrubę spustowa gaźnika przy otwartym zaworze paliwowym.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeżeli wyleje się trochę paliwa, wysusz dokładnie przed sprawdzeniem świecy lub uruchomieniem silnika.

Czy jest iskra na świecy? Zdjąć fajkę świecy. Oczyszczyć z brudu gniazdo wokół świecy i wykręcić świecę. Włożyć świecę w fajkę świecy. Przekręć wyłącznik silnika w pozycję "I". Przyłóż świecę do korpusu silnika, pociągnij za starter i zobacz, czy przeskakuje iskra pomiędzy elektrodami. Jeśli brak iskry, wymień świecę. Jeśli jest iskra, uruchom silnik zgodnie z instrukcją.

Jeśli nadal nie możesz uruchomić silnika, zgłoś się do autoryzowanego punktu serwisowego Honda.

Pompa nie pompuje wody:

Czy pompa jest dokładnie wypełniona wodą?

Czy filtr ssawny nie jest zatkany?

Czy opaski węży są mocno zaciśnięte?

Czy węże nie są uszkodzone?

Czy wysokość ssania nie jest zbyt duża?

Jeśli pompa nadal nie pompuje, zgłoś się do autoryzowanego punktu serwisowego Honda.

DANE TECHNICZNE

Model	WH 20	
Kod	WASJ	
Wymiary i waga		
Długość	420 mm	520 mm (typ ...DF)
Szerokość	375 mm	400 mm (typ ...DF)
Wysokość	405 mm	450 mm (typ ...DF)
Waga sucha	23,5 kg	27 kg (typ ...DF)
Silnik		
Model	GX 160	
Typ silnika	4-suwowy, górnozaworowy, 1-cylindrowy	
Pojemność skokowa [Średnica x Skok]	163 cm ³ 68 x 45 mm	
Net Power (wg SAE J1349) *	3,6 kW (4,8 KM) / 3600 obr/min	
Moc znamionowa	2,5 kW (3,4 KM) / 3000 obr/min 2,9 kW (3,9 KM) / 3600 obr/min	
Max. Net moment obrotowy (SAE J1349)	10,3 Nm / 2500 obr/min	
Pojemność zbiornika paliwa	3,10 L	
System chłodzenia	Wymuszony obieg powietrza	
System zapłonu	Iskrownik tranzystorowy	
Kierunek obrotu wału odbioru mocy	Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	
Pompa		
Średnica króćca ssawnego	50 mm (2")	
Średnica króćca tłocznego	50 mm (2")	
Max. wysokość tłoczenia	50 m	
Wysokość ssania	8 m	
Max. wydajność pompowania	500 l/min	
Hałas		
Poziom ciśnienia dźwięku L _{PA} (wg prEN12639)	91 dB	
Gwarantowany poziom dźwięku L _{WA} (wg 2000/14/EC)	106 dB	

* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power) oraz przy 2500 obr/min (Engine Max. Net Torque). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, obsługi i innych czynników.

LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:
Warszawa 01-493
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:
Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467,
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl